

AMBALA

MÉMOIRE D'ACTIVITÉ DE L'ANNÉE 2018



AMBALA, ONGD inscrite au Registre de Associations de Navarra le 22 août 2013 et à l'AECID le 25 avril 2014. Déclarée d'Utilité Publique conformément à la Résolution du 14 juillet 2017 et sous le régime de Mécénat Social du Gouvernement de Navarra, conformément à la Résolution 58E/2017 du 17 octobre.

**Siège social: /Padre Calatayud 21, 5° Izda, 31003 Pampelune (Espagne)
Teléfono: 655 708 703
info@AMBALAong.org
www.AMBALAong.org**

Facebook: www.facebook.com/AMBALAong



**Dessin et mise en page: Garibaldi Comunicación
Traducteurs: Sophie Paré-Beauchemin et María José Vall Viñuela**

+ INDEX

- 1. LETTRE DE LA PRÉSIDENTE**
- 2. NOTRE PROJET: L'HÔPITAL D'EBOMÉ AU CAMEROUN**
 - 2.1. INFRASTRUCTURES. INVESTISSEMENTS ET AMÉLIORATIONS**
 - 2.2. PERSONNEL DE L'HÔPITAL D'EBOMÉ.
VOLONTAIRES SUR LE TERRAIN**
 - 2.3. RAPPORTS INSTITUTIONNELS AU CAMEROUN**
 - 2.4. DONNÉES D'ACTIVITÉ DE L'HÔPITAL D'EBOMÉ**
- 3. INFORMATION ÉCONOMIQUE**
- 4. OBJECTIFS ET PROJETS POUR LE 2019**
- 5. REMERCIEMENTS**



+ 1. MOT DE LA PRÉSIDENTE

Chères amies,
Chers amis,

L'Hôpital d'Ebomé ne cesse de se transformer au gré des changements que subit la zone dans laquelle il est situé. La région de 4900 km² qu'il dessert compte 90 000 habitants dans la ville de Kribi et 45 000 autres dispersés dans les nombreux villages de la côte sud et à l'intérieur des terres, jusqu'à la frontière de la Guinée équatoriale.

À l'ouverture de ses portes en septembre 2005, il hébergeait le seul bloc opératoire de la région. Désormais, la construction sur cette côte sud du deuxième plus important port en eau profonde de l'Afrique occidentale entraîne des changements considérables dans la région, lesquels menacent la vie en milieu rural. Cependant, la ville de Kribi se modernise et attire par conséquent de nouveaux habitants en raison de sa beauté et de sa nouvelle position commerciale stratégique. Plutôt aisés financièrement, ces nouveaux venus cohabitent avec les ménages précaires des banlieues et des villages environnants.

Cette nouvelle conjoncture a entraîné à Kribi la création de centres de santé plus ou moins grands, les uns bien équipés, les autres moins. Ainsi, l'Hôpital d'Ebomé n'est plus le seul centre médical de la région. Désormais, d'autres cliniques offrent des services à la population, du moins à ceux et celles qui ont les moyens d'assumer les frais habituellement élevés qu'elles exigent. Heureusement, l'hôpital public du district, dirigé par un gynécologue local, a amélioré ses installations, surtout son service de maternité. Nous souhaitons tous et toutes que les services de santé publics soient bonifiés même si, malheureusement, ils ne sont pas tous offerts gratuitement.

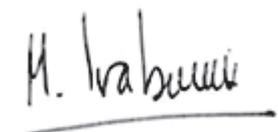
Dans ce nouveau contexte, l'Hôpital d'Ebomé a vu en 2018 ses consultations externes diminuer (pathologies bénignes), tout comme ses cas d'accouchements réguliers et d'urgences mineures. Toutefois, l'activité relative aux urgences et aux pathologies plus graves nécessitant des soins chirurgicaux ou une hospitalisation est à la hausse.

Nous continuons d'investir des sommes afin d'améliorer les soins offerts. En outre, nos portes seront toujours ouvertes pour recevoir par exemple cette femme transférée d'une clinique privée parce qu'elle doit subir une césarienne d'urgence et n'a pas les moyens d'en assumer les frais, ou encore cette autre femme qui présente une grossesse avec complications. Notons également que l'affluence des Pygmées Bagyeli ne cesse d'augmenter.

Voici donc notre défi actuellement : poursuivre les améliorations sur les plans techniques et humains et éviter que ne soit affecté le travail social effectué dans un contexte de compétition dans lequel nous risquons de voir nos patients plus en moyens opter pour payer leurs frais médicaux dans des centres offrant des chambres individuelles climatisées. Il va sans dire qu'une telle perte de revenus s'avérera difficile pour l'hôpital. En 2017, nous avons réussi à être autosuffisants à 79,4 %, autosuffisance accomplie à 75 % en 2018. Or, une constante demeure au fil des années : ce sont les efforts quotidiens des 57 employés camerounais de l'hôpital, la détermination de son équipe de direction et votre inestimable contribution, précieux atouts qui, nous l'espérons, permettront à l'Hôpital d'Ebomé de continuer d'assumer son rôle de centre de référence dans la région.

Cordialement,

D^{re} Marga Iraburu Elizondo
Présidente d'AMBALA



+ 2.1 NOTRE PROJET

HÔPITAL D'EBOMÉ AU CAMEROUN



L'Hôpital d'Ebomé est un hôpital rural situé sur la côte sud du Cameroun, près de la frontière avec la Guinée équatoriale.

Créé en septembre 2005 par l'organisation non gouvernementale de développement (ONGD) Lanzarote-Help, l'hôpital est géré depuis 2013 par AMBALA.





+ 2.1 NOTRE PROJET

HÔPITAL D'EBOMÉ AU CAMEROUN. INFRASTRUCTURES

Le Cameroun a une superficie semblable à celle de l'Espagne et une population d'environ 24 millions de personnes. Sa société se caractérise par une économie de survie et un taux de chômage officiel de 80 %. Voici d'autres données socio-sanitaires qui permettent de mieux visualiser la situation du pays:



	CAMEROUN	ESPAGNE
% de la population âgée de moins de 30 ans	70 %	35 %
% de la population âgée de moins de 69 ans	96,7 %	68,3 %
Taux de natalité (nbre d'enfants par femme)	4,8	1,33
Mortalité périnatale (par tranche de 1000 naissances)	25	4,43
Taux de mortalité annuel chez les enfants de moins de 5 ans (par tranche de 1000 enfants)	84	2,7
Taux d'infection par le VIH	5,3 % - 11 %	0,40 %
Espérance de vie	55 ans	83 ans

Dans un pays sans système de santé gratuit, l'Hôpital d'Ebomé représente pour de nombreux patients la seule possibilité de recevoir des soins. Les personnes ayant certains moyens assument de faibles frais pour les soins qu'ils reçoivent, mais ceux qui n'en ont pas les moyens n'ont rien à déboursier. Personne n'est exclu. En outre, l'hôpital est fier de disposer de ressources techniques et humaines de qualité qui l'ont converti en centre de référence pour certaines pathologies et pour les soins materno-infantiles au sein du département de l'Océan (qui compte environ 180 000 habitants).

Personne n'est laissé de côté à l'Hôpital d'Ebomé

L'hôpital se trouve dans le petit village d'Ebomé, situé à six kilomètres de la ville de Kribi, au bord de la côte et au milieu de la forêt.

Le terrain sur lequel est situé l'hôpital couvre 3000 m². La section avant de l'hôpital, contiguë à la route, abrite les petits bâtiments où a vu le jour l'hôpital. La construction du bâtiment de grande taille, comprenant la section d'hospitalisation, le service de maternité et le bloc opératoire (ce dernier a été finalisé en 2016), s'est terminée en 2010. En 2017, à l'arrière de l'hôpital ont été construits les deux salles d'hospitalisation pédiatriques, des chambres individuelles, le cabinet d'optique, des bureaux de médecins spécialistes et un nouveau boukarou faisant office de salle d'attente et d'aire de repos pour les accompagnateurs. En 2018, nous avons construit un bâtiment destiné aux services généraux (voir la section sur les investissements et améliorations).

L'hôpital compte actuellement les installations et services suivants:

- **Service des urgences permanent** (conteneur maritime aménagé).
- **Section des consultations externes.** Comptant plus précisément 5 locaux de consultation (3 sont dédiés aux consultations médicales générales, 1 est dédié à l'obstétrique-gynécologie et un dernier à la traumatologie). Cette section abrite également une clinique de suivi du VIH et d'accompagnement (conseils) ainsi qu'un cabinet d'optique. Lorsque des spécialistes bénévoles se joignent à l'équipe, les cliniques se diversifient (ophtalmologie, chirurgie pédiatrique, etc.).
- **L'Optique:** en fonction depuis mai 2017 grâce à la collaboration de l'ONG aragonaise Ilumináfrica composée d'ophtalmologues et d'opticiens.
- **Service de maternité** offrant deux cliniques de consultation prénatale, une clinique de consultation postnatale et de planification, une salle de dilatation, une salle d'accouchement, une salle d'hospitalisation et une chambre avec incubateur.
- **Section d'hospitalisation d'une capacité d'accueil de 62 lits:** comprenant deux salles de maternité, deux salles de pédiatrie, une salle pour hommes et deux salles pour femmes.
- **Aire chirurgicale:** comprenant le bloc opératoire initial destiné aux petites interventions et la nouvelle section chirurgicale avec salle d'anesthésie, vestiaires, salle d'induction, bloc opératoire spacieux, circuits propres-salles (circuits empruntés par le matériel propre ou souillé) espace de stérilisation.
- **Pharmacie** bien approvisionnée et informatisée afin d'éviter toute rupture de stock et de surveiller les dates de péremption.
- **Laboratoire** de base que nous améliorons continuellement.
- **Service de radiologie** doté de deux appareils de radiographie de base et d'une salle d'échographie.
- **La section administrative** abrite le bureau de la direction, le secrétariat et le service des archives contenant les antécédents cliniques.



Service des urgences.

Beaucoup est encore à faire à l'Hôpital d'Ebomé



Dr Mbvoula, gynécologue, dans son bureau.



Service de radiologie et pharmacie.

+ 2.1 NOTRE PROJET INFRASTRUCTURES

La nouvelle aire de services: aire que nous avons réussi à rénover en 2018 (voir la section sur les investissements et les améliorations), elle comprend une salle d'entretien ménager, une buanderie, une lingerie, un entrepôt de matériel sanitaire, un service d'entretien et un entrepôt d'appareils.

Un nouveau **puits** a été excavé en 2017. Un nouveau réservoir d'eau assure l'acheminement de l'eau à l'ensemble de l'hôpital. Le puits dispose d'un robinet et comme l'ancien puits, l'ensemble de la population peut y accéder. Il va sans dire que cette installation contribue à améliorer l'état de santé de la population.

Les **cuisines traditionnelles**, rénovées en 2013, permettent aux familles des patients de leur cuisiner des repas.

Depuis 2017, l'hôpital compte **deux groupes électrogènes** qui prennent la relève lors des fréquentes coupes de courant et **un incinérateur de déchets organiques**.



Installations accessibles à tous

L'hôpital dispose d'un **service de transport gratuit** pour les patients et leurs proches. Il effectue le trajet Kribi-Ebomé-Kribi sans cesse entre 7 h et 16 h, afin de faciliter l'accès à l'hôpital aux personnes qui ne disposent d'aucun moyen de transport.

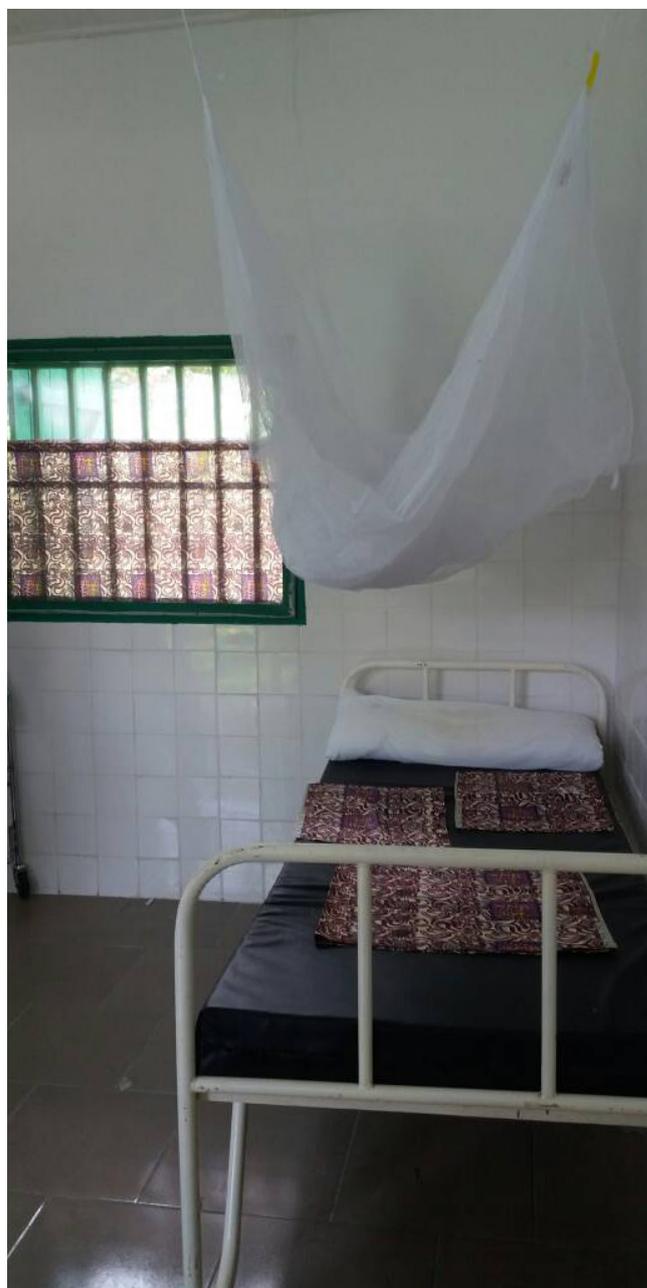
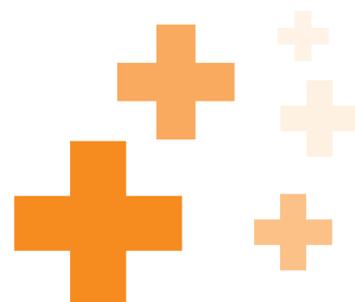


+ 2.1 NOTRE PROJET

INVESTISSEMENTS ET AMÉLIORATIONS

FINALISATION de la nouvelle salle d'hospitalisation de femmes et de la chambre individuelle destinée à isoler les patients atteints d'une maladie infectieuse contagieuse

Les travaux et l'adaptation de ces deux endroits ont été terminés et ceux-ci sont désormais utilisés pleinement par les patients les nécessitant.



+ 2.1 NOTRE PROJET INVESTISSEMENTS ET AMÉLIORATIONS

Agrandissement du secrétariat

Le secrétariat était trop à l'étroit depuis longtemps. Nous avons opté pour doubler sa superficie en 2018.



Construction d'une nouvelle pharmacie

Nous avons construit un nouveau bâtiment où a été aménagée la pharmacie, toujours près du boukarou de l'entrée, salle d'attente pour les patients et leur famille.

Gaëlle y travaille toujours en servant avec amabilité et professionnalisme les patients qui vont y chercher quotidiennement le traitement prescrit lors des consultations médicales. Elle y prépare aussi tous les jours les demandes du personnel infirmier aux fins des hospitalisations, du service de maternité, des urgences, etc.





Acquisition d'un nouvel appareil de radiographie

Afin de répondre aux nouveaux besoins de l'hôpital, nous avons fait l'achat d'un appareil de radiographie plus puissant que celui dont nous disposions déjà.

La technicienne en radiologie, M^{me} Momo à côté du nouvel appareil de radiographie.

Améliorations de l'Optique

L'ONG Ilumináfrica s'occupe d'envoyer des opticiens professionnels afin de maintenir les services de consultation ainsi que le cabinet d'optique en marche, et de poursuivre la formation de Dominique. Au cours du séjour de José Manuel Espinosa, Philippe, le responsable de l'entretien de l'hôpital, a fabriqué des « présentoirs » pour les lunettes, ce qui a permis de beaucoup mieux organiser le matériel.



+ 2.1 NOTRE PROJET

INVESTISSEMENTS ET AMÉLIORATIONS

Palissade autour du périmètre de l'hôpital

Dans les régions plus rurales du Cameroun, la cohabitation avec les animaux domestiques est la norme. Comme l'hôpital est situé en zone rurale sylvestre et ne disposait d'aucune palissade délimitant son périmètre, il n'était pas rare que son territoire se voie « envahi » par des animaux des environs. Ainsi, on pouvait retrouver assez fréquemment une poule dans la salle d'attente ou la salle des urgences.

Même si les habitants locaux y étaient plutôt habitués et que les volontaires s'en amusaient, cette situation n'était pas idéale pour le maintien des **conditions hygiéniques** qu'exige un établissement de santé. La palissade a aussi permis de rehausser l'**intimité** des personnes hospitalisées, étant donné qu'antérieurement l'accès aux salles d'hospitalisation depuis l'extérieur était illimité.



Construction d'une aire de services généraux

Au cours des années passées, l'urgence de mettre en marche les services essentiels pour pouvoir venir en aide aux patients nous a obligés à remettre à plus tard des projets devenus désormais indispensables pour le bon fonctionnement de l'ensemble de l'hôpital.

Cette année, enfin, grâce au généreux don de la fondation Iraizoz-Astiz Hermanos et à la collaboration du Collège d'architectes de Navarre, nous avons pu construire une aire de services généraux qui héberge tous les services nécessaires pour assurer la salubrité et le bon fonctionnement d'un hôpital de cette taille.

- Buanderie industrielle et entrepôt de lingerie
- Salle centrale d'entretien ménager
- Entrepôt de matériel sanitaire
- Service d'entretien et entrepôt général d'appareils

Nous prévoyons terminer de peindre et d'équiper chacun de ces services en 2019.



+ 2.1 NOTRE PROJET

INVESTISSEMENTS ET AMÉLIORATIONS



Incinérateur

Le **Circuit de gestion des matières résiduelles** a été amélioré. Nous avons déjà un incinérateur de déchets biologiques, mais celui-ci était devenu trop petit pour nos besoins. Nous avons donc construit en 2018 un incinérateur de plus grande capacité, ce qui a permis de mieux prendre en charge la gestion des matières résiduelles.

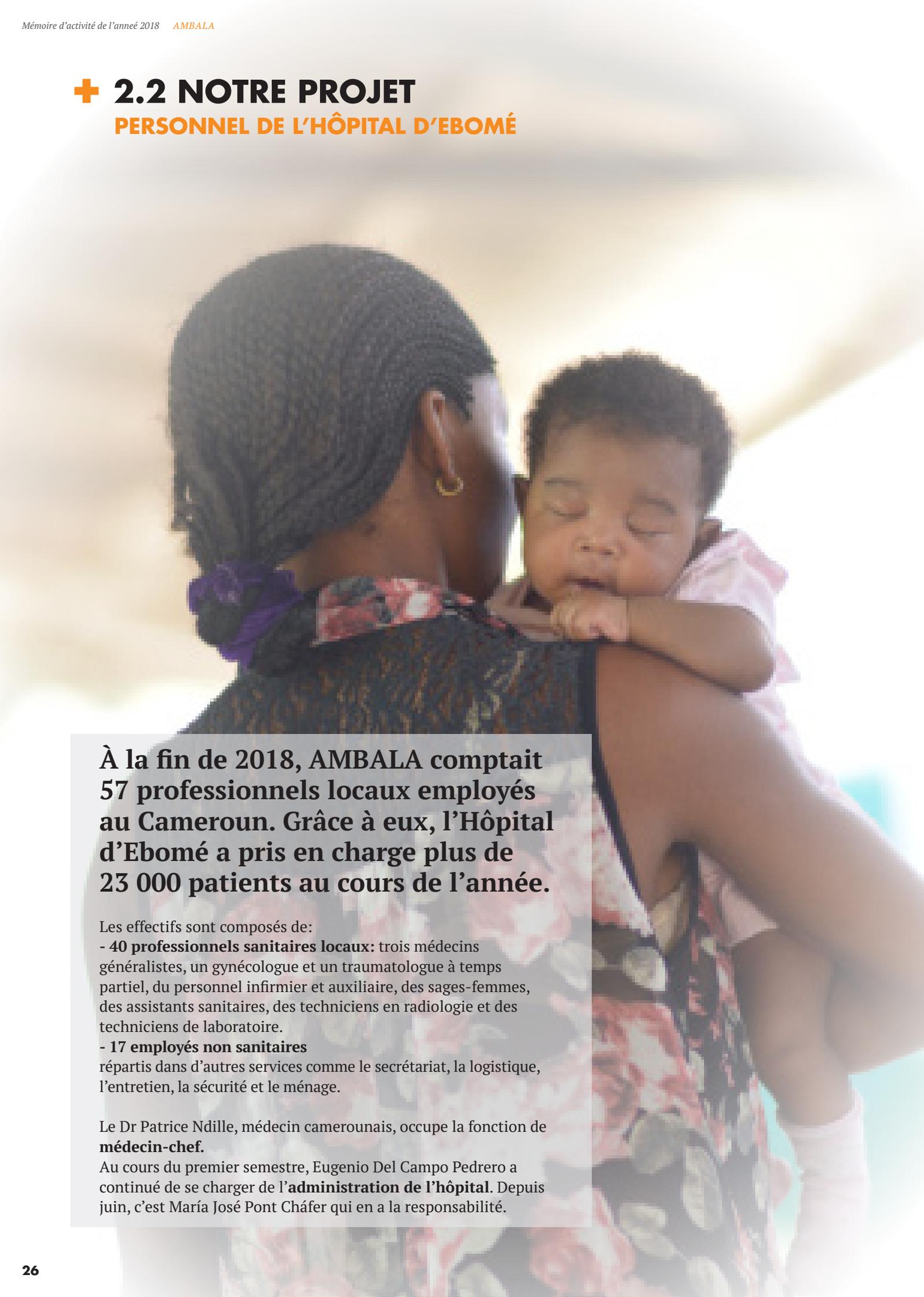
Pour ces projets, nous avons pu compter sur une collaboration indispensable. **L'architecte Txema Errea de Pampelune** a séjourné parmi nous durant 15 jours afin d'étudier directement sur le terrain nos besoins en la matière. Il a élaboré les plans, discuté avec la personne chargée des travaux puis est devenu le responsable officiel des travaux à l'Hôpital d'Ebomé. Aujourd'hui, à partir de son bureau à Pampelune, il effectue le suivi des travaux, demeure en communication et continue de nous aider à ce titre.





+ 2.2 NOTRE PROJET

PERSONNEL DE L'HÔPITAL D'EBOMÉ

A photograph of a woman with her hair in braids, wearing a purple flower in her hair and a floral patterned top, holding a sleeping baby. The background is a bright, blurred indoor setting.

À la fin de 2018, AMBALA comptait 57 professionnels locaux employés au Cameroun. Grâce à eux, l'Hôpital d'Ebomé a pris en charge plus de 23 000 patients au cours de l'année.

Les effectifs sont composés de:

- **40 professionnels sanitaires locaux:** trois médecins généralistes, un gynécologue et un traumatologue à temps partiel, du personnel infirmier et auxiliaire, des sages-femmes, des assistants sanitaires, des techniciens en radiologie et des techniciens de laboratoire.

- **17 employés non sanitaires** répartis dans d'autres services comme le secrétariat, la logistique, l'entretien, la sécurité et le ménage.

Le Dr Patrice Ndille, médecin camerounais, occupe la fonction de **médecin-chef**.

Au cours du premier semestre, Eugenio Del Campo Pedrero a continué de se charger de l'**administration de l'hôpital**. Depuis juin, c'est María José Pont Cháfer qui en a la responsabilité.



Ndié Niam Fergu, Patrice



Yemadj, Melanie



Jogue, Franck



Ginecologue Dr. Mbivoula



Eteme, Marcus



Biando, Charlotte



Dogo, Evelynne Wepke



Djeubou, Joëlle



Michien, Aliyou



Za Ada Chimene, Lorraine



Mfouopom, Abel



Okanga, Anatole



Bikong Bitong, Sandrine



Abossoligo, Mainette



Djik Ndjandjo, Angis



Ntougou, Edwige



Ngondjiri, Victoire



Kadjong, Reine Esther



Ngilogo, Gertrude



Bayiha, Benjamin



Mbati, Beltra



Ngamaleu, Guy Elysée



Ndong Tomye, Fils



Abengo, Emmanuel



Nantougou, Clarisse



Lifely Sengka, Godlove



Bilong, Aïke



Tsala, Lucie



Ndiou, Mathieu



Bakodjo, Chantal



Toncho Mbikentue, Ruth Octavine



Chiangué Kouckap, Kéito



Yoro Tsala, Fadne



Obamele, Leonard



Kwitcho, Christelle



N'koro, Marie Joëlle



Mama, Florence



Kouo Sounbio, Goëlle



Ndougou, Dominique



Maria José Pont Chafer



Dimoli Binjami, Nadège



Ongono, Valentin



Manzou, Thérèse



Meliyi, Philippe



Besso Ngembou, Georges



Bary Mavoung, Alexandre



Ndikwa, Pierret



Bopango Dikapka, Daniel



Tailouang, Abdoukero



Boherie, Odile



Mallong, Naomi



Adiko Ebale, Germanie



Andoungou, Célestine



Mboutou, Alice



Djongo, Anastasia



Djackbouwe, Denis

+ 2.2 NOTRE PROJET

PERSONNEL DE L'HÔPITAL D'EBOMÉ

Ajouts au personnel de l'hôpital en 2018

Nous augmentons les effectifs tous les ans afin de faire face à la hausse de volume et aux nouvelles activités offertes.

En 2018, nous avons embauché **2 nouveaux techniciens de laboratoires** en raison de la hausse du nombre d'analyses diagnostiques ainsi que de leur complexité. En outre, nous avons réussi à raccourcir le temps d'attente des patients ayant un rendez-vous médical à l'hôpital : désormais, pour ces patients, nous effectuons le matin même du rendez-vous les analyses demandées par le médecin afin de compléter l'étude de leur cas avant qu'ils retournent à leur domicile. Ils peuvent même repartir avec les médicaments offerts sur place à la pharmacie de l'hôpital. Ce processus de soins « clé en main » en une journée est un atout très apprécié des utilisateurs de l'hôpital.

Guy Elysée Ngamaleu oeuvre à titre de **responsable du service**, en remplacement de Joseph Bitolog qui a dû nous quitter pour des raisons personnelles après de nombreuses années parmi nous. Emmanuel Abengaes est le deuxième technicien qui a joint l'équipe.



Ngamaleu, GuyElysée



Abenga, Emmanuel

L'équipe de maternité a été à nouveau consolidée afin de pouvoir prendre en charge sécuritairement et professionnellement la hausse incessante de travail. Comme l'Hôpital d'Ebomé est le centre de référence de la région, plusieurs cas complexes sont pris en charge au service de maternité (jumeaux, enfants prématurés, pathologies liées à la grossesse, etc.), lesquels requièrent des soins plus élaborés. De plus, grâce à de nombreuses années de sensibilisation et à la confiance envers les femmes œuvrant au service de maternité, nous avons réussi à faire en sorte que les femmes enceintes entament plus tôt leur suivi de grossesse. Leur suivi en est donc désormais bonifié : plus de visites, plus d'analyses, etc., ce qui se traduit évidemment par une meilleure prise en charge.

Nous avons aussi engagé un accoucheur à fin de pouvoir assurer les quarts de travail 24 heures sur 24, 365 jours par année, sans que la qualité des services de consultation soit compromise en matinée. **L'équipe compte donc 8 professionnels!**



Leonard Obamela

Administration

L'an 2017 a été marqué par l'instauration d'une administration professionnelle de l'hôpital, tandis que l'an 2018 s'est caractérisé par la continuité des effets positifs de cette professionnalisation de l'administration grâce à un administrateur doté d'une vaste expérience en direction de projets et de ressources humaines.



Amparo a épaulé María durant un moment jusqu'à ce que María soit prête pour prendre les rênes de l'administration.

Eugenio Del Campo Pedrero a terminé son mandat d'un an à la fin du mois de juin, après quoi il nous a quittés afin d'entreprendre de nouveaux projets. Chez AMBALA et à l'Hôpital d'Ebomé, nous sommes très reconnaissants de son dévouement et lui souhaitons de merveilleux projets.

María José Pont Cháfer a ensuite repris le flambeau au début du mois d'août pour un mandat d'au moins un an. Elle a à son actif une vaste expérience en gestion d'événements culturels de grande envergure à Madrid ainsi que beaucoup d'expérience sur le continent africain : sa thèse de doctorat portait sur la culture de l'igname et son marché national, projet qui a nécessité deux années intenses de travail sur le terrain au Ghana. En outre, elle a collaboré à la gestion de l'Hôpital d'Ebomé de novembre 2011 à février 2012.



Entre les mandats de ces deux administrateurs, nous avons pu compter comme toujours sur l'aide précieuse de **M^{me} Amparo Vargas**, colombienne vivant à Kribi depuis des dizaines d'années, qui a travaillé comme administratrice de l'hôpital antérieurement et qui s'occupe d'autres tâches actuellement. Nous tenons encore une fois à la remercier chaleureusement et à lui exprimer notre profonde reconnaissance.

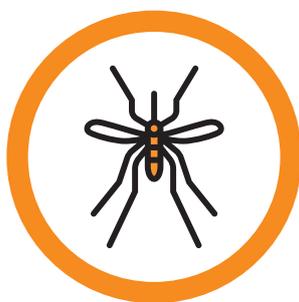
Nous pouvons aussi compter sur la collaboration de **l'avocat Desiré Noah**, qui conseille l'administration chaque fois que son aide est requise.

+ 2.2 NOTRE PROJET **PERSONNEL DE L'HÔPITAL D'EBOMÉ**

Formation

Le personnel sanitaire participe aux cours concernant la mise à jour des connaissances sur les pathologies les plus courantes organisés par le District sanitaire de Kribi: prévention de la transmission du VIH pendant l'accouchement, mise à jour sur les derniers protocoles de traitement du paludisme et d'autres pathologies courantes dans la région, protocoles de vaccination, etc.

Chaque mois, nous organisons des séances de formation dans l'hôpital données par le personnel du centre et les volontaires. Il est obligatoire d'y assister.



Organes participatifs

Conseil clinique

AMBALA a toujours eu comme volonté que le quotidien de l'hôpital soit géré par les professionnels locaux. C'est pourquoi, depuis 2010, il existe un Conseil clinique, conseiller de la Direction, qui se compose du médecin-chef, du gérant de l'hôpital et des responsables du service de maternité, du bloc opératoire, de l'hospitalisation et du service des urgences. Ces personnes représentent le cœur de l'hôpital. Elles doivent veiller au bon fonctionnement de l'hôpital, réviser les protocoles et les circuits de travail, proposer de possibles améliorations, planifier les séances de formation, évaluer le personnel sanitaire, etc.

En 2018, Evelyne Dogo a laissé ses fonctions de responsable du service des urgences et de l'hospitalisation afin de réintégrer l'équipe du personnel infirmier. Charlotte Bianda, membre du personnel infirmier depuis de nombreuses années, a alors accepté avec enthousiasme d'occuper à son tour ce poste. Nous remercions chaleureusement Evelyne pour le travail effectué et continuons de compter sur elle au quotidien à l'hôpital.



À gauche, Godlove Lifelav, responsable du bloc opératoire, et Maria José Pont, administratrice. À droite, Charlotte Bianda, responsable du service des urgences et de l'hospitalisation, Patrice Ndille, médecin-chef, Mathieu Ndiba, responsable du service de maternité.

Assemblées de l'ensemble du personnel

Dans ce même esprit de participation directe, l'administration convoque régulièrement des assemblées de tout le personnel pour que tout employé, sanitaire ou non, puisse exprimer ses inquiétudes, faire part de ses propositions et participer à la recherche de solutions aux problèmes existants, etc.



+ 2.2 NOTRE PROJET **VOLONTAIRES SUR LE TERRAIN**



Volontaires sur le terrain

Quand un professionnel de la santé ou d'un autre milieu désire travailler bénévolement à l'Hôpital d'Ebomé, la responsable du bénévolat d'AMBALA met en marche le processus de sélection. Si le candidat est accepté, tout un processus est mis en branle : information, aide dans les démarches, accompagnement, fixation d'objectifs, préparation du voyage et du matériel à apporter à l'hôpital, etc.

Avant le départ, nous vérifions que le volontaire a bien reçu tous les vaccins nécessaires, qu'il a en sa possession les antipaludéens qu'il devra prendre pendant son séjour au Cameroun et qu'il a reçu des réponses à toutes ses questions.

En outre, il signe une entente avec l'ONG par laquelle il s'engage à respecter l'autorité du professionnel camerounais responsable du service dans lequel il œuvrera et à respecter les règles de l'hôpital comme de la maison des coopérants. De cette façon, l'ONG s'assure que **le volontaire intègre l'équipe multidisciplinaire locale et partage son expérience avec elle sans mettre en péril les structures déjà établies dans l'hôpital.**

Lors de l'arrivée du volontaire au Cameroun, **on l'accompagne de l'aéroport de Douala** jusqu'à Kribi où se trouve la maison des coopérants. **Pendant son séjour, le représentant de l'ONG sur le terrain s'occupe personnellement du volontaire. Le volontaire est aussi constamment en communication avec une personne en Espagne par courrier électronique et WhatsApp.**

Plus de 220 volontaires ont travaillé temporairement à l'Hôpital d'Ebomé depuis sa création en 2005.

La maison d'AMBALA est située à Kribi (ville côtière à 6 km de l'hôpital). Il s'agit d'une maison louée par l'ONG et entretenue par le personnel local. Les volontaires paient 100 euros par mois pour le logement et l'entretien en échange de quoi ils disposent d'une chambre individuelle avec salle de bain, repas, buanderie et Wi-Fi (lorsqu'il y a de l'électricité et que la connexion Internet fonctionne). Il s'agit d'une vieille maison somme toute agréable.

Nous devons effectuer des travaux d'entretien tous les ans. **En 2018**, nous avons fait quelques améliorations mineures comme le remplacement des moustiquaires de toutes les chambres et l'achat d'une petite génératrice afin de faire face aux fréquentes pannes de courant.

En outre **nous avons terminé d'aménager la petite maison située derrière la maison principale**, résidence indépendante réservée à la personne responsable de l'administration de l'hôpital durant son long séjour.

Depuis 2018, nous avons un **nouveau locataire** qui effectue une tâche très importante aux alentours de la maison. Je vous présente à **Botas**. 🐈



+ 2.2 NOTRE PROJET

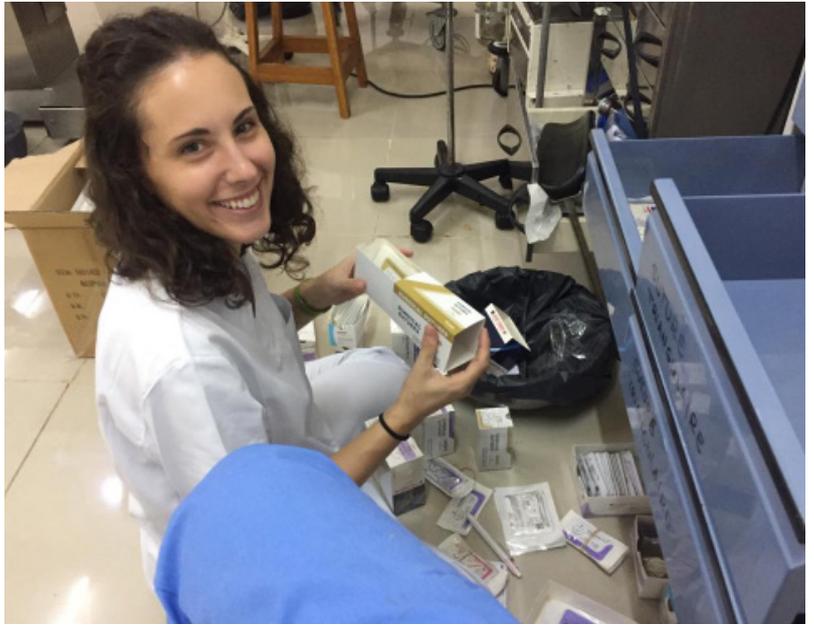
VOLONTAIRES SUR LE TERRAIN

Actuellement, étant donné que le personnel de professionnels locaux est autosuffisant du point de vue sanitaire, nous visons avoir un rapport ne dépassant pas 1:20 entre les volontaires et les professionnels locaux.

Volontaires sur le terrain en 2018:

NOM	SPÉCIALITÉ	DATES DE SÉJOUR	
Jacobo Pulgar	Opticien	24 nov. 2018	1er février
Pauline Kimata	Gynécologue	18 février	27 février
José Manuel Espinosa Gil	Opticien	5 février	7 avril
Miguel Angel Broto	Ophtalmologiste	7 avril	21 avril
Enrique González	Ophtalmologiste	7 avril	21 avril
Alicia Idoate	Ophtalmologiste	7 avril	21 avril
Peña Maria Tello Ostariz	Étudiante en vue de devenir opticienne	7 avril	21 avril
Gadir Fadhil Hilou	Opticienne	6 avril	10 juin
Leoncio Bento	Chirurgien	5 mai	25 mai
Allende Pérez	Sage-femme	25 mai	4 novembre
Clara Laffitte	Pharmacienne	25 mai	23 juin
Koldo Criado	Opticien	3 juin	25 août
Ricardo Cortés	Chirurgien	13 juin	25 juin
Georgina	Sage-femme	1 ^{er} septembre	21 septembre
Marina Barberia	Infirmière	1 ^{er} septembre	21 septembre
Txema Errea	Architecte	1 ^{er} septembre	22 septembre
Blanca Quintana	Infirmière	29 septembre	1 ^{er} décembre
Patricia Erdozain	Infirmière	29 septembre	4 novembre
Olga Arbelaez Castaño	Opticienne	24 novembre	16 février 2019

Nous remercions spécialement **les volontaires venus prêter main-forte au projet plus d'une fois**. L'ensemble du personnel et les patients attendent l'arrivée des volontaires en sachant que leur apport sera des plus utiles. Merci particulièrement au D^r Bento, à Allende et à Patricia.



+ 2.2 NOTRE PROJET

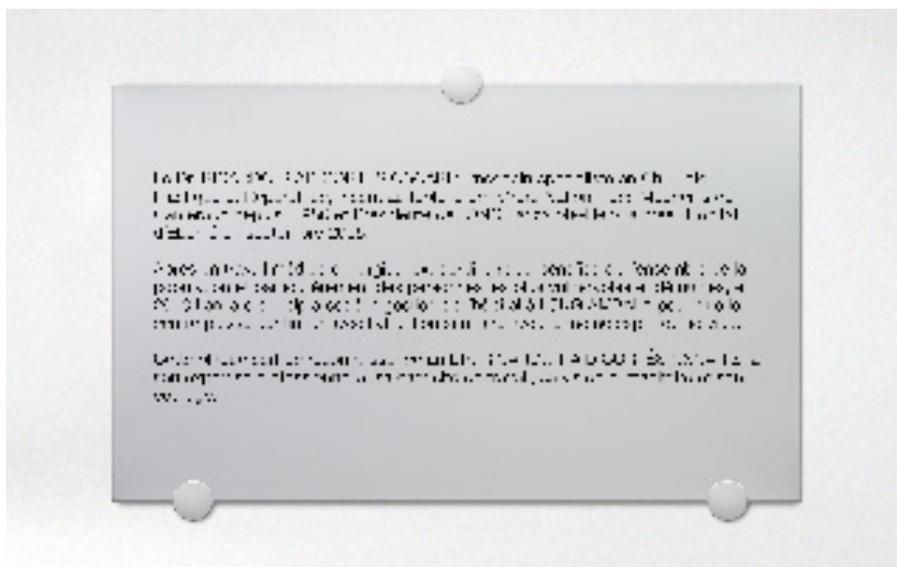
VOLONTAIRES SUR LE TERRAIN

En juin 2018, l'Hôpital d'Ebomé a reçu la visite du Dr Ricardo-Riad Cortés Ocariz, fondateur du centre en 2005. La population attendait avec impatience sa venue, laquelle fut annoncée suffisamment d'avance pour que les patients puissent venir se faire opérer par ce chirurgien chevronné.



Pendant son séjour, il a réalisé 39 interventions chirurgicales très complexes et a visité de nombreux patients.

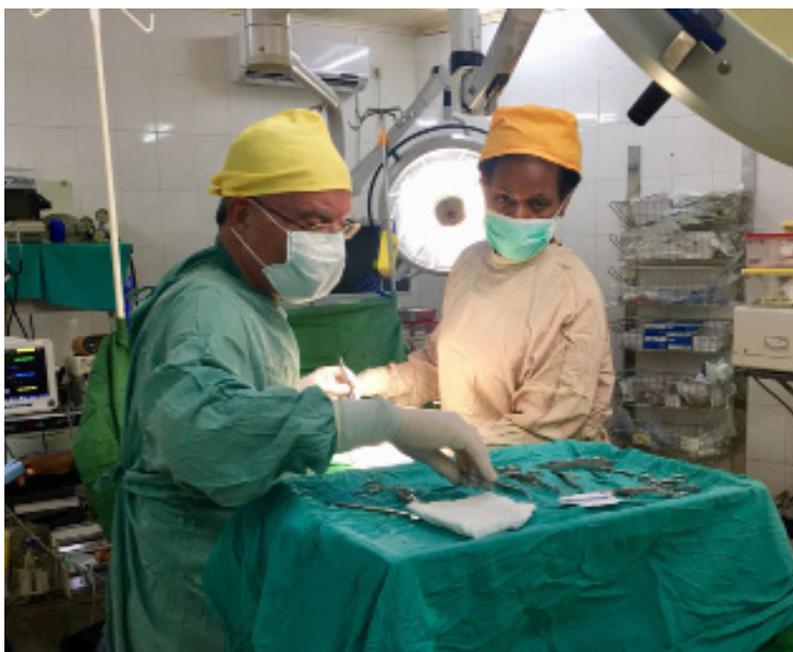
Nous avons profité de sa venue pour tenir un événement visant à l'honorer, hommage que nous désirions réaliser depuis longtemps. Pour l'occasion, nous avons dévoilé une plaque commémorant son dévouement, que nous avons installée dans l'entrée du bloc opératoire.



Formation

La formation est une tâche primordiale du volontaire qui se joint à l'équipe de l'Hôpital d'Ebomé. Ainsi, avant le voyage, un sujet d'intérêt en vue de la formation continue du personnel est élaboré en collaboration avec l'équipe de coordination en Espagne. L'hôpital dispose d'une **salle de formation**.

Sur l'image se trouve le **Dr Bento** qui, lors de chacun de ses voyages, consolide les connaissances du personnel du bloc opératoire.



+ 2.2 NOTRE PROJET

VOLONTAIRES SUR LE TERRAIN

Formation

Les opticiens volontaires de l'organisme **Ilumináfrica** poursuivent la formation de **Dominique**, l'assistant qui travaille à l'Optique depuis l'ouverture de ce service et qui, de jour en jour, devient de plus en plus autonome. Sur la photo, Dominique en compagnie d'Olga Arbelaez Castaño qui a apporté une aide considérable pendant son séjour de 3 mois parmi nous.





Nouvelles technologies

Les nouvelles technologies facilitent énormément le travail d'équipe en permettant une communication quotidienne au sein de l'équipe et la possibilité de séances de communication transocéaniques. Nous avons également construit un réseau de spécialistes qui répondent en moins de 24 heures par courrier électronique ou WhatsApp à des demandes de consultation reçues de la part de l'Hôpital d'Ebomé (p. ex. lecture d'un électrocardiogramme, évaluation d'une lésion cutanée et proposition d'un diagnostic et d'un traitement, lecture d'une radiographie, etc.)

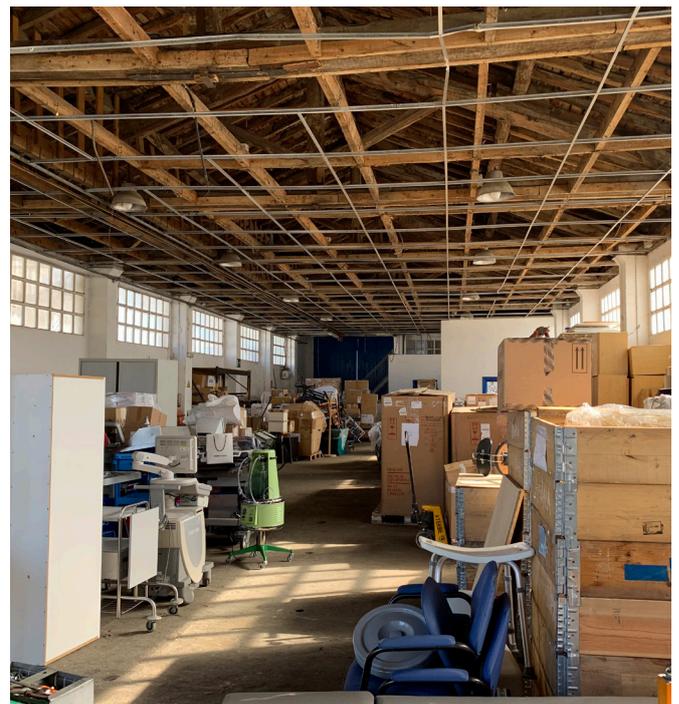
Transport du matériel

AMBALA propose à **chaque volontaire qui voyage au Cameroun** de lui faire parvenir à son domicile une valise dont le poids correspond au poids que le volontaire décide de réserver pour l'organisation. **Grâce à ce système fiable et sans frais, plus de 400 kg de médicaments et de matériel jetable**, c'est-à-dire des médicaments et des articles qu'il est impossible de se procurer au Cameroun ou qui y sont vendus à un prix exorbitant, **ont pu être expédiés à l'Hôpital d'Ebomé en 2017.**

Nous bénéficions toujours de l'incalculable collaboration de **Brussels Airlines** qui, en plus d'offrir aux volontaires des rabais sur les vols et de faciliter les démarches en cas de tout imprévu, nous permet d'apporter une autre valise de 23 kg chaque fois que c'est nécessaire, et ce, sans frais supplémentaires. **Nous espérons pouvoir continuer de compter sur cette précieuse collaboration qui nous permet d'apporter une énorme quantité de matériel essentiel pour l'hôpital.**

Nous remercions **Ayuda Contenedores** et **Ankapodol**, lesquels nous aident à amasser le matériel et nous prêtent leurs locaux pour l'entreposer. Nous remercions également **tous ceux qui nous ont donné généreusement du matériel et des appareils**. Il nous est impossible de les énumérer tous sans en oublier certains. En 2018, nous avons notamment reçu le matériel d'un cabinet de

gynécologie ainsi que d'un cabinet d'ophtalmologie, des blouses et des draps chirurgicaux, des couches pour enfants, des chaussures et des uniformes pour les employés, des masques et des gants stériles, un appareil d'échographie, un autoclave de stérilisation, etc. Les plus petits articles ont été acheminés dans les valises des volontaires alors que le reste des dons est entreposé chez Ayuda Contenedores jusqu'à l'envoi d'un conteneur prévu en 2019.



+ 2.3 NOTRE PROJET

RAPPORTS INSTITUTIONNELS AU CAMEROUN



Nous travaillons en cherchant des synergies avec l'entourage

Pour AMBALA travailler en collaboration avec les autorités locales est une condition indispensable pour la bonne marche du projet. Nous visons en tout moment à développer notre travail en créant des synergies favorisant de partager ressources et connaissances avec le système sanitaire camerounais pour, ensemble, offrir une assistance médicale au service de la communauté. Une assistance pour tous sans exclusion.

Rapports avec les autorités sanitaires locales.

L'Hôpital d'Ebomé fait partie des réunions de coordination organisées par le District sanitaire et c'est le centre de référence pour toute la région de Grand Batanga pour **la distribution de moustiquaires et les campagnes mensuelles de vaccination maternelles et infantiles.**



El D' Pipi, directeur du département de la santé de la AMBALA en hôpital d'Ebomé,

Aussi, nous participons activement aux **programmes de formation du District** et nous offrons de la formation aux femmes enceintes pour la prévention de la transmission du VIH, etc.

Une santé basée sur le service à la communauté.

En 2017, la maternité de l'Hôpital d'Ebomé a été reconnue par les autorités sanitaires locales comme la maternité la plus active de la Région Sud et le Comité National de la lutte contre le VIH a nommé l'hôpital UPEC (Unité de Prise en Charge) du VIH. Cela veut dire que nous sommes autorisés à faire le suivi et à traiter les patients avec VIH (avant, seul l'Hôpital du District pouvait le faire). Pour cela, l'Etat nous garantit de nous fournir les antirétroviraux, le matériel didactique pour les patients, et paie le salaire des 4 personnes qui, tous les matins, font leur counseling (accompagnent ces patients et font les études statistiques).



+ 2.3 NOTRE PROJET

RAPPORTS INSTITUTIONNELS AU CAMEROUN



Rapports institutionnels avec les chefs traditionnels.

Avant la colonisation, les chefs traditionnels étaient de vrais rois. Actuellement, ils ont toujours une grande reconnaissance entre leur peuple et ils sont de grands connaisseurs des clans, des familles et des problèmes locaux qu'ils essaient de résoudre avant qu'ils arrivent à l'administration centrale. Leur rôle est très important et notre relation avec eux facile.

Papa Eko c'est le chef traditionnel de la Lobé; la direction la plus ancienne de toute la région Batanga. À l'interview il nous disait: *"tout le monde parle de l'Hôpital d'Ebomé, c'est une référence, un exemple unique dans la région. Dans le conseil des chefs tribaux nous voyons que l'oeuvre de cet hôpital dans la région doit continuer"*.

Une référence, un exemple unique dans la région



Ce n'est pas rare que les moyens locaux viennent à l'Hôpital pour se faire écho des événements les plus récents. Un exemple: ce reportage de télévision sur la naissances des troisièmes triplés de l'an 2018.

Rapports avec les institutions et les organisations espagnoles dans la région.

AMBALA entretient aussi d'excellents rapports avec l'Ordre de San Juan de Dios, qui prête de l'assistance sanitaire à des patients handicapés par des problèmes neuro-ostéomusculaires congénitaux ou acquis, et avec l'Hôpital de San Martín de Porres à Yaoundé, géré par un Consortium de Sœurs Dominicaines.

L'ONG catalane Insoláfrica dirige et gère l'école d'infirmierie voisine de l'Hôpital. Depuis 2015, les élèves d'infirmierie font des stages à l'Hôpital d'Ebomé. Nous espérons que cette collaboration continuera à augmenter au jour le jour.

Meilleur employeur de la région en 2018.

L'Hôpital d'Ebomé a été reconnu comme le **meilleur employeur de la région en 2018**. Le personnel de l'Hôpital est notre valeur principale et nous faisons des efforts à en prendre soin.

Ces reconnaissances nous montrent que nous sommes en train de faire un bon travail et nous encourageant à suivre cette voie dans le futur.



“En reconnaissance de votre respect des lois sociales montré par votre paiement régulier et à temps des cotisations sociales, l'inscription et la déclaration de votre personnel, la Caisse de Prévoyance vous accorde ce Certificat”.



Sur l'image, María Pont Chafer, gérant de l'Hôpital d'Ebomé, avec la déléguée de la Caisse de Prévoyance sociale.

+ 2.3 NOTRE PROJET

RAPPORTS INSTITUTIONNELS AU CAMEROUN

Collaborations avec les organisations locales

Cette année, l'ONG française **Malukna** a contacté l'administration de l'Hôpital d'Ebomé pour nous envoyer 35 uniformes de bloc opératoire d'une excellente qualité, des médicaments et des jouets pour les enfants hospitalisés.



L'Hôpital a commencé à collaborer avec **FONDAD (Foyer Notre-Dame de la Forêt pour l'auto développement du peuple Pygmée Bagyeli)**, en novembre 2015. FONDAD travaille dans les camps Bagyeli qui se trouvent près du port, dans la région de la côte. C'est une organisation camerounaise née en 1998 qui a pour but de promouvoir la scolarisation et l'insertion sociale des Bagyeli. Elle cherche à développer la prise de conscience de leurs propres valeurs et en permettre la revendication.

Une équipe sanitaire de l'Hôpital d'Ebomé visite ces camps pour y faire un contrôle sanitaire et apporte des médicaments qu'elle distribue gratuitement selon les indications médicales.

On a aussi visité l'école de pygmées de la région du port pour traiter une crise de gale. On y a apporté des médicaments et de la nourriture.

Célébrations locales

Le 8 de mars on fête la **Journée Internationale de la Femme (au travail)** et, comme tous les ans, les femmes de l'Hôpital d'Ebomé l'ont vécue avec intensité.



Comme tous les ans, nous avons aussi participé au **défilé du 1er mai, Fête du Travail et fête nationale**. L'Hôpital a financé la toile pour la commémoration et chaque employé a confectionné sa tenue pour le défilé.



+ 2.4 NOTRE PROJET

DONNÉES D'ACTIVITÉ À L'HÔPITAL D'EBOMÉ

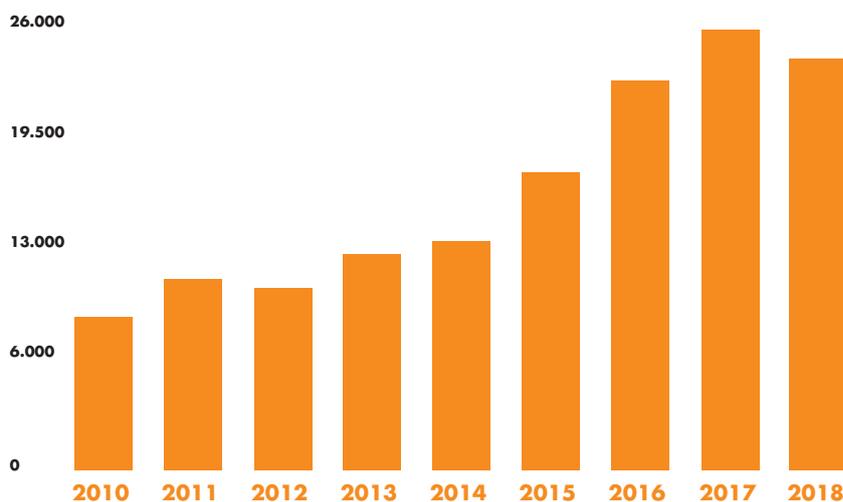
L'Hôpital d'Ebomé est déjà le plus grand de région avec 62 lits (il en avait 34 en 2015) et 57 camerounais faisant partie du personnel.

En 2018 l'Hôpital d'Ebomé s'est occupé de 23.666 patients. Par rapport à 2017, il y a eu une baisse de 5,62% dans l'activité globale que nous attribuons à l'ouverture de petits dispensaires privés dans la ville de Kibi à des prix abordables pour une attention sanitaire et des soins simples (consultations, petites urgences, accouchements sans complications), cependant, nous constatons que les patients ayant des pathologies complexes continuent à venir à l'Hôpital d'Ebomé.

SERVICE	2015	2016	2017	2018
Consultation	5.683	7.472	7.669	5.449
Urgences	1.233	1.803	2.243	1.929
Hospitalisation	2.014	2.599	3.384	3.431
Chirurgie	161	219	302	342
Consultation prénatale	2.387	3.440	3.963	5.082
Accouchements	701	996	1.733	1.237
Vaccins	3.512	5.071	5.306	4.705
Consultation postnatale et planning familial	191	539	760	654
Consultation optique (depuis mai 2017)	-	-	573	837
TOTAL	15.882	22.135	25.472	23.666



L'AFFLUX DE PATIENTS





+ 2.4 NOTRE PROJET DONNÉES D'ACTIVITÉ À L'HÔPITAL D'EBOMÉ

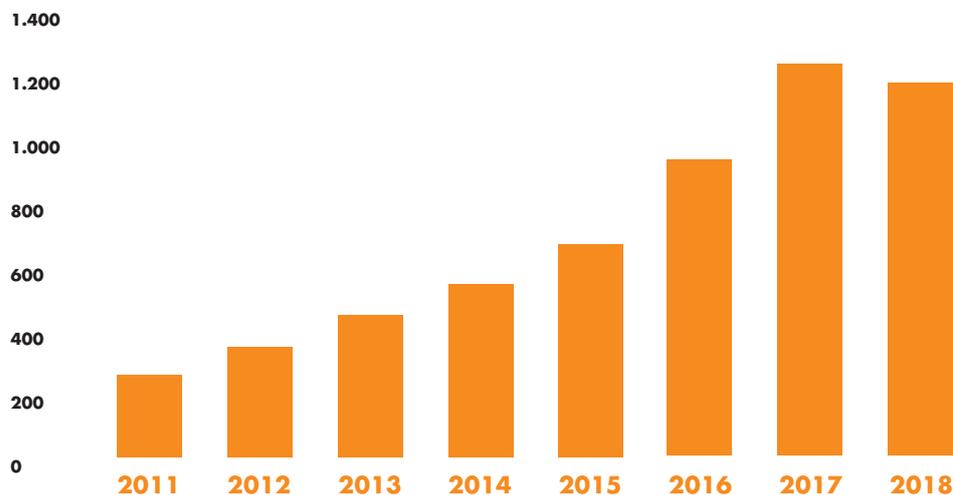
Maternité

En 2018, 1.265 bébés sont nés à l'Hôpital d'Ebomé.

Les femmes enceintes ont bénéficié d'un service bien doté du point de vue professionnel et technique, pour un petit hôpital rural sur la côte forestière camerounaise. En 2018 la présence d'une sage-femme 24 heures sur 24 a été garantie. Pour cela, on a embauché **un nouvel accoucheur**. Il y aussi **un médecin joignable 24 heures sur 24 pour les césariennes urgentes, un infirmier anesthésiste chargé de la réanimation néonatale et une couveuse pour aider les enfants prématurés à s'en sortir**. C'est pourquoi les hôpitaux de la région nous remettent les grossesses multiples, ce qui fait les soins obstétriques beaucoup plus complexes.



ACCOUCHEMENTS



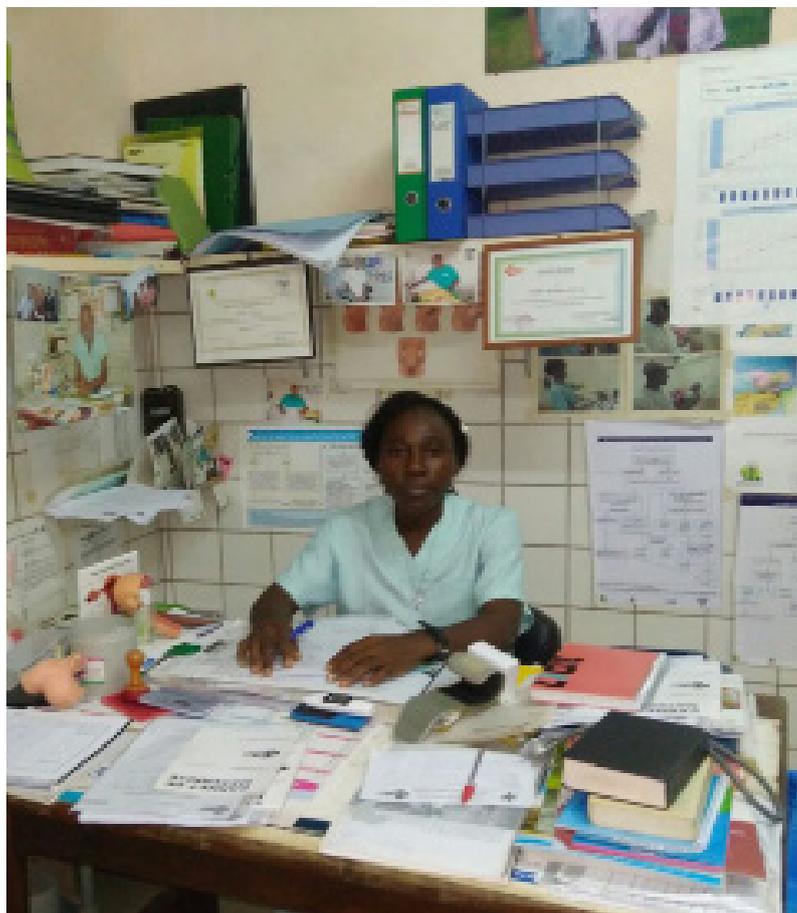
Triplés d'avril 2018.

En 2017 la maternité de l'Hôpital d'Ebomé a été reconnue comme la maternité la plus active de la Région Sud.

Il y a eu en tout 88 césariennes, 25 paires de jumeaux et 3 triplés, 17 bébés ont été prématurés; il y en a eu 8 en 2014. Tout un défi! On a dû déplorer 5 morts de mères et 12 morts périnatales. **Ces indicateurs montrent la qualité du service, avec une mortalité périnatale et des mères inférieure en un 50% à la moyenne camerounaise.**

Il y a eu 5.082 consultations prénatales avec un suivi protocolaire pour le contrôle de la grossesse (analyses, échographies, traitements, etc.). En 2018 il s'est produit un changement concernant la moyenne de consultations du suivi de grossesse par femme: elles ont augmenté. Cela garantit un suivi d'une meilleure qualité. **Nous avons eu 654 consultations postnatales et de planning familial;** c'est une donnée importante en ce qui concerne la qualité de vie des femmes de la région.

Cette année 15 femmes pygmées Bagyeli sont venues à l'hôpital (consultations) pour l'assistance prénatale, 10 ont accouché à l'hôpital et 6 sont venues pour des consultations postnatales et de planning familial, quelque chose d'inouï fruit de la confiance forgée après tant d'années où nous avons pénétré dans la forêt pour leur prêter de l'assistance sanitaire dans leurs camps.



En 2018, **60 femmes avec VIH ont accouché à l'hôpital**, un 4,85% des accouchements (un 10% en 2016), dont 13 savaient qu'elles étaient VIH positives avant la grossesse, 30 ont été diagnostiquées au cours du suivi prénatal et 11 dans la salle d'accouchements. **Les enfants nés sont suivis pendant 24 mois sans qu'il n'y ait eu, pour le moment, aucun enfant VIH positif.**

En 2017 l'Hôpital a été nommé UPEC (Unité de Prise en Charge) du VIH.

Cette nomination de la part du Comité National de la lutte contre le VIH veut dire que nous sommes autorisés à faire le suivi des patients avec VIH et à les traiter (avant seul l'Hôpital du District pouvait le faire). Pour cela, l'État nous garantit de nous fournir les antirétroviraux, le matériel didactique pour les patients, et paie le salaire des 4 personnes qui, tous les matins à l'hôpital, font du counseling (accompagnement) à ces patients, et font des études statistiques.

+ 2.4 NOTRE PROJET DONNÉES D'ACTIVITÉ À L'HÔPITAL D'EBOMÉ



Vaccinations maternelles et infantiles

L'Hôpital d'Ebomé est un centre de référence pour les vaccinations maternelles et infantiles de la région de Grand Batanga. C'est le District de Santé de la région qui fournit les vaccins. Par la grande affluence de mamans, et quelques papas, avec leurs bébés, nous avons dû doubler les jours de vaccination. **En 2018, 3.145 bébés y 1.560 mamans ont été vaccinés.**



Les jours de vaccination l'hôpital est plein de vie et **nous en profitons pour l'éducation hygiénique-sanitaire**. On s'occupe aussi, tâche préventive importante, de **la distribution de moustiquaires imprégnées**, donation du Gouvernement camerounais pour toutes les femmes enceintes.



Urgences

Le services des Urgences 24h se trouve toujours dans le vieux container maritime installé en 2005 quand l'hôpital a ouvert ses portes.

On a reçu 1.929 urgences dont le 98% ont été hospitalisées (en 2017 le pourcentage des hospitalisations a été du 64,82%, ce qui montre que les cas actuels sont plus graves). Le 37% des cas ont été des urgences pédiatriques. Le chiffre de mortalité globale a été du 0,98%.



+ 2.4 NOTRE PROJET

DONNÉES D'ACTIVITÉ À L'HÔPITAL D'EBOMÉ

Hospitalisation

3.431 patients ont été hospitalisés dont le 40% ont été des enfants. La mortalité globale a été de 1,54%.

Il y a eu 207 pygmées Bagyeli hospitalisés (dont 78 enfants). Pour eux, l'assistance sanitaire est toujours gratuite et quand on leur donne le bulletin de sortie, on leur paie le retour chez eux.

Nous avons eu **2.119 cas de paludisme grave** (le paludisme grave met en danger la vie du patient si l'on n'agit pas rapidement et efficacement), dont 1.140 ont été des patients pédiatriques et 56 femmes enceintes. On a dû déplorer 11 morts: 8 enfants et 3 adultes.



Laboratoire

On a réalisé 53.652 études de laboratoire, dont 11.080 ont été gratuites pour les patients, car depuis l'ouverture de l'hôpital en 2005, la grosse goutte pour le diagnostic de la malaria, la détermination de l'hémoglobine pour voir le niveau d'anémie, et l'étude des selles, sont gratuites pour tous les patients.



Activité chirurgicale

Il y a eu **342 chirurgies (une augmentation de 13,25% par rapport à 2017)**. On en souligne 94 hernies, 33 cataractes, 27 laparotomies exploratrices, et en ce qui concerne la très importante chirurgie obstétrique: 88 césariennes, 22 curetages et 10 grossesses extra-utérines, et 29 pathologies gynécologiques (hystérectomies, myomes, kystes ovariens et une tumeur de sein).

En avril **une équipe d'ophtalmologues d'IlluminAfrica** a eu des consultations pendant une semaine et ils ont opéré 33 cataractes. L'accord signé avec cette ONG garantit le fonctionnement de l'optique et des campagnes chirurgicales périodiques.

En mai le **Dr. Bento**, chirurgien pédiatrique et d'adultes, qui a commencé son engagement avec l'Hôpital d'Ebomé en 2016, est retourné. Il y est resté trois semaines et a opéré 35 patients, dont 7 enfants.

En juin le **Dr Ricardo Cortés Ocariz**, fondateur de l'Hôpital d'Ebomé, y est venu et pendant 3 semaines il a fait des opérations impossibles à faire s'il n'avait pas été là (4 thyroïdectomies, 3 prostatectomies, 1 résection intestinale, des chirurgies réparatrices complexes, etc.). Nous en profitons pour lui rendre un hommage mérité et dévoiler une plaque en son honneur dans la nouvelle unité chirurgicale.

Le **Dr Eteme, traumatologue local**, vient à l'hôpital deux jours par semaine et y a fait **17 chirurgies traumatologiques**.



Radiologie

En 2018, on a fait **565 études radiologiques** (moins qu'en 2017 par une panne de l'appareil de Rx) et **4.011 échographies** (obstétriques, gynécologiques et générales).



+ 2.4 NOTRE PROJET

DONNÉES D'ACTIVITÉ À L'HÔPITAL D'EBOMÉ

Consultations externes

On a eu 5.449 consultations externes.

Comme dans les années précédentes, **la plupart pour des maladies infectieuses** (malaria, fièvre typhoïde, diarrhées, infections respiratoires et urinaires), suivies des consultations gynécologiques et digestives. En ce qui concerne les consultations, les patientes femmes doublent presque les hommes; les enfants sont le 24% de la totalité des patients.

Le Dr. Mbvoula, gynécologue camerounais a deux jours de consultation par semaine. Cette consultation est très appréciée et nécessaire dans la région (222 femmes y sont passées en 2018).



L'optique d'IlluminAfrica inaugurée dans l'enceinte de l'hôpital en 2017, **s'est occupée de 837 personnes, dont le 12% étaient des enfants.** Les diagnostics les plus fréquents ont été la presbytie et le pterigium. En avril, les ophtalmologues d'IlluminAfrica ont vu à la consultation 168 personnes ayant des problèmes oculaires.

L'hôpital a aussi d'autres activités importantes pour la région comme les **cures de blessures sévères de patients externes** (plus de 2.500 en 2018).





Activité avec des populations autochtones menacées.

Il y a dans la région quelques centaines de Pygmées Bagyeli (on n'en connaît pas le nombre exact car il ne sont pas recensés), qui, depuis des temps immémoriaux, habitent dans la forêt où ils se déplacent d'un camp à l'autre, selon la saison de l'année et les conditions de la chasse. **Ces derniers temps, ils ont vu leur habitat naturel très réduit**, surtout par la construction du grand port d'eaux profondes dans la région de Grand Batanga, qui est en train de transformer complètement la région.

Depuis l'ouverture de l'hôpital en 2005, l'attention à ces populations autochtones a été l'un des objectifs prioritaires. Périodiquement, l'hôpital organise des visites dans leur camps pour leur offrir une attention sanitaire sur place et transporter à l'hôpital les cas les plus complexes.

Dans les dernières années, ce sont les Bagyeli eux-mêmes qui commencent à venir à l'hôpital, même pour suivre le contrôle de grossesse et pour l'accouchement quelque chose d'inimaginable avant.

Les Bagyeli n'ont pas la possibilité de payer ni leurs soins ni leurs besoins sanitaires. C'est pourquoi ils ne peuvent venir qu'à l'Hôpital d'Ebomé où l'attention sanitaire est toujours gratuite pour eux. Nous nous occupons aussi de leur entretien pendant l'hospitalisation et de leur payer le retour chez eux après le bulletin de sortie.

Dans ce domaine nous sommes conscients que la collaboration avec des organisations locales, publiques et privées, est indispensable pour répondre à ce défi qui est complexe (voir le chapitre des rapports institutionnels).

+ 3. INFORMATION ÉCONOMIQUE

Transparence

AMBALA garantit la **transparence totale de sa gestion et le compte rendu de chaque don**. Périodiquement, AMBALA envoie à ses associés, donateurs, collaborateurs et à tous ceux qui le demandent, l'information sur l'activité quotidienne de l'hôpital, du développement des travaux, des nouveautés, etc. Tous les ans, en début d'année, on publie l'analyse des données économiques de l'exercice précédent et les comptes font l'objet d'un audit externe.

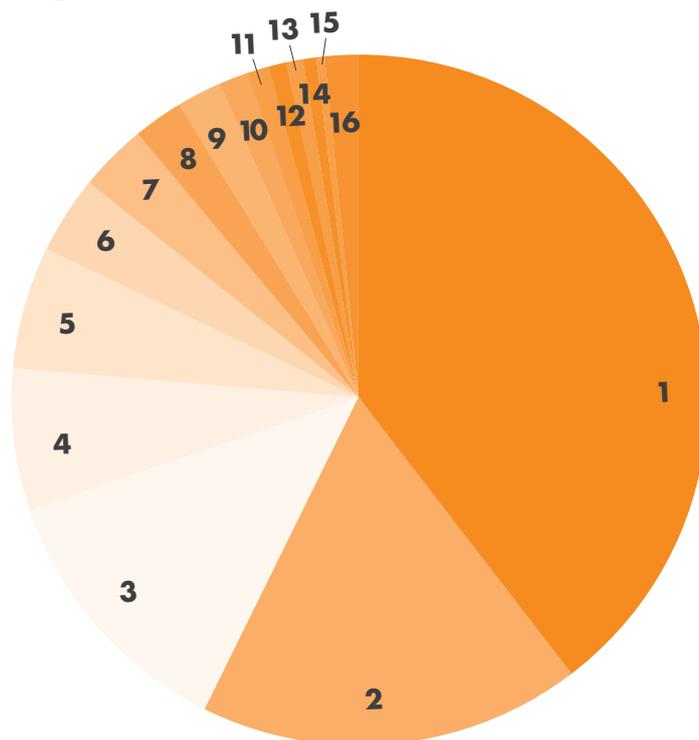
Notre engagement c'est avec les personnes qui nous soutiennent et avec celles qui bénéficient de cette aide.

C'est un énorme défi de gérer un hôpital en Afrique, **mais un peu d'ici permet de beaucoup faire là-bas**. C'est pourquoi AMBALA garantit aux associés et aux donateurs que chaque centime d'euro qu'ils donnent arrive à l'Hôpital d'Ebomé.

Dépenses en 2018

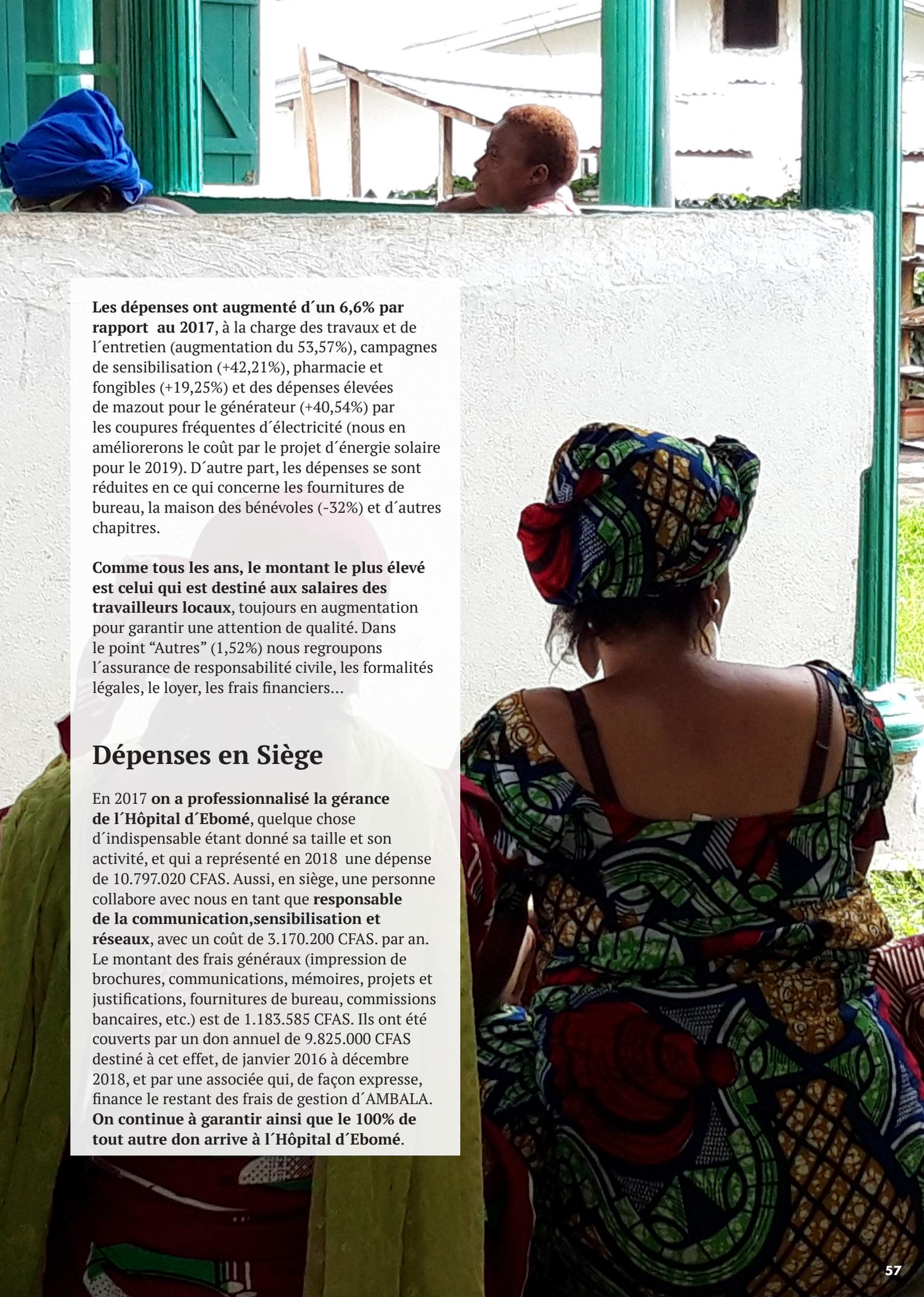
Le montant des dépenses du projet au Cameroun a été de 297.844.875 CFAS. Cela implique un budget de 24.820.406 CFAS par mois.

Distribution des dépenses par postes.



Dépenses hospitalières 2018

- | | |
|----------------------------------|--------|
| 1. Personnel | 39,81% |
| 2. Médicaments | 17,25% |
| 3. Travaux et achat d'appareils | 12,60% |
| 4. Fongibles sanitaires | 6,81% |
| 5. Laboratoire | 5,59% |
| 6. Électricité et générateur | 3,76% |
| 7. Entretien | 3,08% |
| 8. Maison et bénévoles | 2,40% |
| 9. Nettoyage | 2,16% |
| 10. Véhicule transport. Patients | 1,44% |
| 11. Communications | 0,93% |
| 12. Fournitures de bureau | 0,91% |
| 13. Optique | 0,78% |
| 14. Célébrations | 0,57% |
| 15. Radiologie | 0,40% |
| 16. Autres | 1,52% |



Les dépenses ont augmenté d'un 6,6% par rapport au 2017, à la charge des travaux et de l'entretien (augmentation du 53,57%), campagnes de sensibilisation (+42,21%), pharmacie et fongibles (+19,25%) et des dépenses élevées de mazout pour le générateur (+40,54%) par les coupures fréquentes d'électricité (nous en améliorerons le coût par le projet d'énergie solaire pour le 2019). D'autre part, les dépenses se sont réduites en ce qui concerne les fournitures de bureau, la maison des bénévoles (-32%) et d'autres chapitres.

Comme tous les ans, le montant le plus élevé est celui qui est destiné aux salaires des travailleurs locaux, toujours en augmentation pour garantir une attention de qualité. Dans le point "Autres" (1,52%) nous regroupons l'assurance de responsabilité civile, les formalités légales, le loyer, les frais financiers...

Dépenses en Siège

En 2017 on a **professionnalisé la gérance de l'Hôpital d'Ebomé**, quelque chose d'indispensable étant donné sa taille et son activité, et qui a représenté en 2018 une dépense de 10.797.020 CFAS. Aussi, en siège, une personne collabore avec nous en tant que **responsable de la communication, sensibilisation et réseaux**, avec un coût de 3.170.200 CFAS. par an. Le montant des frais généraux (impression de brochures, communications, mémoires, projets et justifications, fournitures de bureau, commissions bancaires, etc.) est de 1.183.585 CFAS. Ils ont été couverts par un don annuel de 9.825.000 CFAS destiné à cet effet, de janvier 2016 à décembre 2018, et par une associée qui, de façon expresse, finance le restant des frais de gestion d'AMBALA. **On continue à garantir ainsi que le 100% de tout autre don arrive à l'Hôpital d'Ebomé.**

+ 3. INFORMATION ÉCONOMIQUE

FINANCEMENT EN 2018

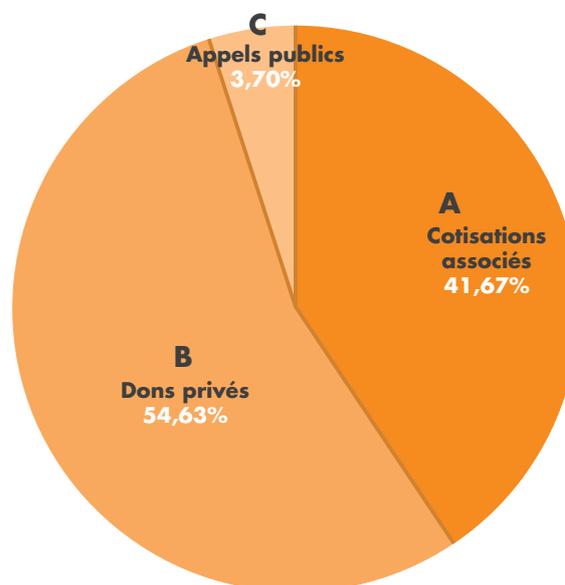
Financement d' AMBALA

Los revenus d' AMBALA en 2018 ont été de 109.547.440 CFAS.

SOURCES REVENUS AMBALA	2014	2015	2016	2017	2018
Cotisations associés (A)	26.414.840 CFAS	39.596.060 CFAS	43.193.320 CFAS	45.306.378 CFAS	46.650.880 CFAS
Dons privés (B)	43.193.320 CFAS	35.788.545 CFAS	54.612.590 CFAS	52.555.451 CFAS	59.848.005 CFAS
Appels publics (C)	0 CFAS	11.649.175 CFAS	24.444.600 CFAS	11.453.299 CFAS	4.048.555 CFAS
TOTAL	45.632.540 CFAS	87.033.780 CFAS	122.250.510 CFAS	109.315.128 CFAS	109.547.440 CFAS

En 2018 le nombre d'associés a augmenté de 203 à 215, sans qu'il y ait eu presque de modification en ce qui concerne l'apport. Pour nous, il est plus compliqué de trouver des associés que d'obtenir des dons ponctuels. Cependant, le chapitre associés est très important pour le projet car il nous permet de savoir l'argent dont nous disposons tous les mois.

Pour la deuxième année consécutive, les dons privés ont été la plus grande source de revenus. Des 59.848.005 CFAS encaissés pour ce poste, 25.698.925 CFAS viennent de dons de particuliers 34.149.080 CFAS de dons de collectifs, associations, salaires solidaires d'entreprises...



MAIRIES NAVARRAISES QUI ONT COFINANCÉ DES PROJETS APPROUVÉS EN APPEL PUBLIC.

		2018	
MAIRIE	APPROBATION	DÉPÔT	MONTANT
Noain	oct-17	fév-18	938.615 CFAS
Sangüesa	déc-17	jan-18	336.703 CFAS
Arakil	déc-17	jan-18	545.831 CFAS
Berriozar	déc-17	jan et fév-18	2.227.406 CFAS
			4.048.555 CFAS

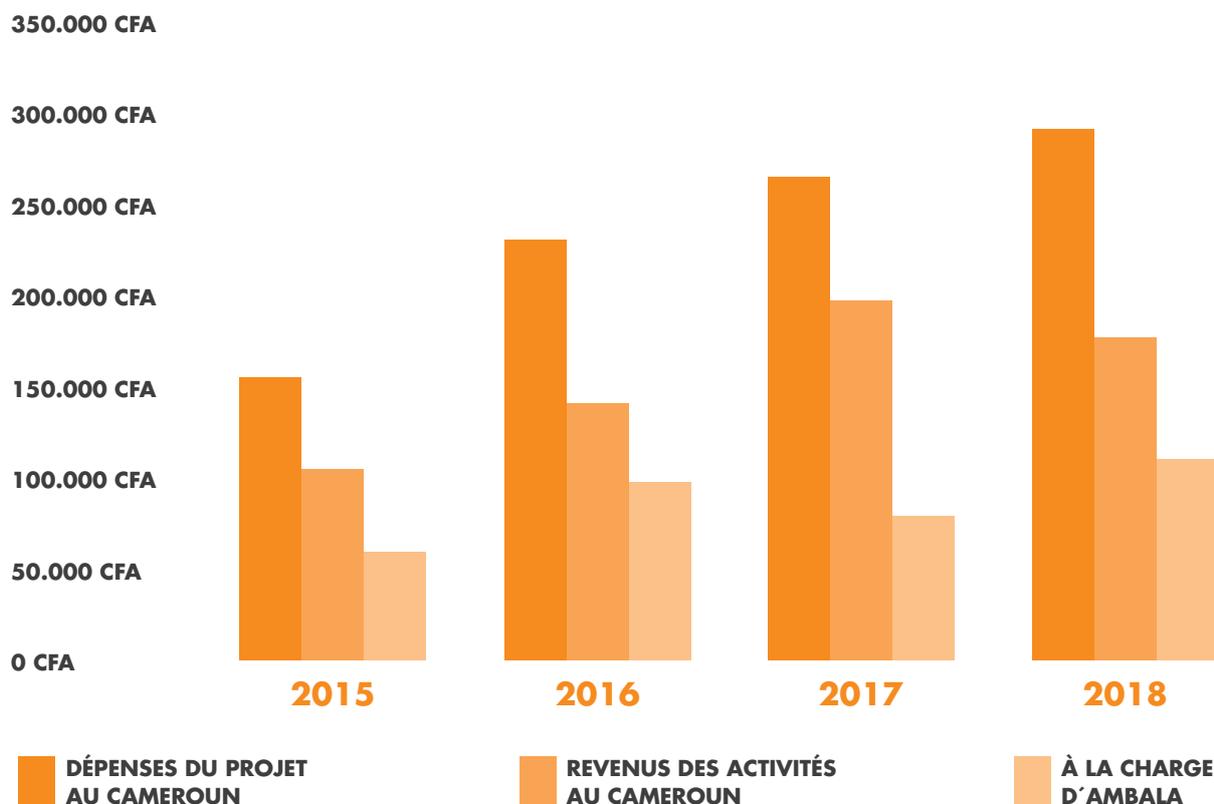
+ 3. INFORMATION ÉCONOMIQUE

FINANCEMENT EN 2018

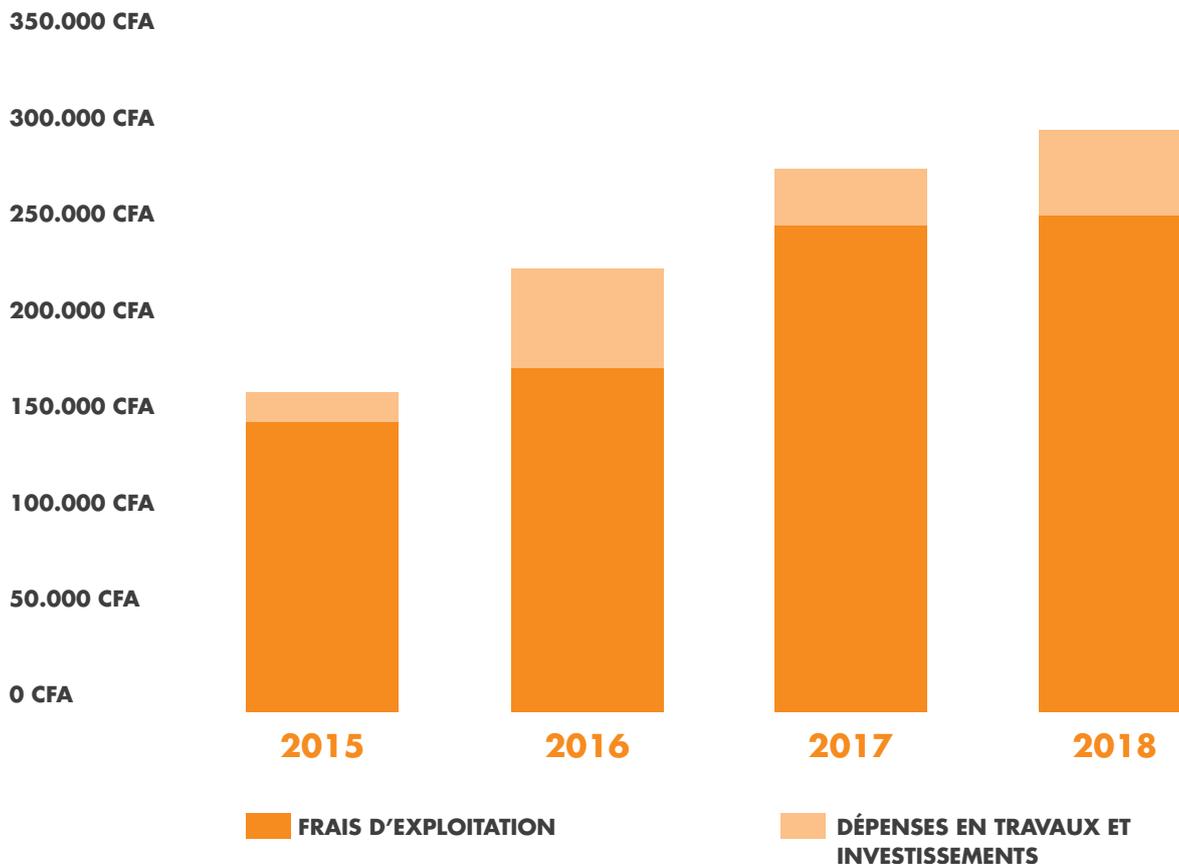
Financement dépenses d' AMBALA au CAMEROUN

En 2018 les 297.844.875 CFAS des dépenses au Cameroun ont été financés par les revenus générés au Cameroun (187.331.965 CFAS) y par les 110.512.910 CFAS donnés par AMBALA.

Les dépenses au Cameroun viennent des dépenses de l'Hôpital d'Ebomé et de celles de la maison de bénévoles à Kribi (2,4% des dépenses).



Il est important de signaler que **les dépenses de l'Hôpital d'Ebomé ont augmenté par rapport au 2017 par les travaux et les améliorations (93,22%)**. Les frais de fonctionnement restent stables (+1,94%).



En 2018, les revenus au Cameroun ont diminué d'un 5,94%. AMBALA a donc été obligée de transférer un 40,18% plus qu'en 2017, une moyenne de 9.170.000 CFAS mensuels, tout un défi pour AMBALA.

La capacité d'autofinancement de l'Hôpital d'Ebomé en 2018 (revenus propres pour ses frais de fonctionnement (les travaux en sont donc exclus) **a été du 73,44%** (68% en 2014, 73% en 2015, 78,87% en 2016, 79,38 % en 2017). En ce qui concerne l'autodurabilité nous en sommes à des chiffres de 2015, ce qui nous inquiète et que nous attribuons aux changements qui se sont produits à Kribi depuis 2017 (voir lettre de la présidente).

En tout cas, nous continuerons à lutter pour améliorer l'offre de l'hôpital, et nous chercherons des ressources pour continuer à offrir de l'attention gratuite à des patients vulnérables, comme les pygmées Bagyeli qui, n'ayant pas de moyens, ne peuvent avoir accès aux soins médicaux que dans notre centre.

+ 4. OBJECTIFS ET PROJETS POUR 2019

RECYCLAGE FORMATIF DU PERSONNEL DE L'HÔPITAL ET NOUVELLES EMBAUCHES POUR RENFORCER LE PERSONNEL.

SOINS MÉDICAUX PRÉSENTIELS 24H. (24H. SUR 24H.)

AMÉLIORATIONS DANS LE SERVICE DE RADIOLOGIE.

METTRE EN PLACE LE DIAGNOSTIC PRÉCOCE DU CANCER DU SEIN.

FINIR L'AIRE DE SERVICES GÉNÉRAUX ET CELLE DE SERVICES POUR LES MEMBRES DE LA FAMILLE.

DIVISER LES SALLES DE L'HÔPITAL EN VUE D'UNE PLUS GRANDE INTIMITÉ ET D'UN MEILLEUR ACCÈS AUX TOILETTES.

AUGMENTER LE NOMBRE DE CHAMBRES INDIVIDUELLES.

ASSAINIR LA ZONE D'ANCIENS BÂTIMENTS ET AUGMENTER LE NOMBRE DE SALLES D'ATTENTE.

RENFORCER LES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES POUR LA POPULATION PAR DES CONFÉRENCES À L'HÔPITAL ET À LA RADIO.

AMÉLIORER L'INFORMATISATION DU SECRÉTARIAT ET LA COMPTABILITÉ DE L'HÔPITAL.

CHERCHER DES RESSOURCES POUR L'ACHAT D'UN MINIBUS POUR LE TRANSPORT DES PATIENTS.

COMMENCER DES PROGRAMMES DE DÉPISTAGE PRÉCOCE DU CANCER DE COL DE L'UTÉRUS CHEZ LES FEMMES.



+ 7. REMERCIEMENTS

- **Au personnel de l'Hôpital d'Ebomé** pour leur savoir faire quotidien.
- **Au Dr. Ricardo-Riad Cortés**, fondateur de cet hôpital en septembre 2005.
- **Aux bénévoles, collaborateurs, associés et donateurs pour leur soutien indispensable.**
- **À Amparo Vargas Vivas**, gérant/directrice de l'Hôpital d'Ebomé et représentante de l'ONG au Cameroun du 2010 à la fin du 2013. Elle a quitté son poste pour des circonstances familiales, mais elle habite à Kribi et elle est toujours disponible pour toute aide.
- **Aux lecteurs de ce mémoire pour leur intérêt.**

NOUS VOULONS FAIRE UNE MENTION SPÉCIALE À:

- **Hermanos Cortés Martincorena**, pour leur aide depuis 2015 dans des projets d'amélioration de l'Hôpital d'Ebomé.
- **Fundación Iraizoz Astiz hermanos**, pour leur important soutien depuis 2015 dans de différents projets pour l'Hôpital d'Ebomé.



- **Communauté de Base de la Paroisse de Guadalupe de Madrid**, pour leur soutien constant. Et à l'ONG **Dignidad y Solidaridad de la Paroisse de Guadalupe de Madrid** pour sa contribution au traitement du paludisme grave des enfants.



- **Ayuda Contenedores**, pour sa disposition et sa collaboration permanente depuis l'an 2012, à chercher du matériel donné, l'emballer, le stocker et nous en faciliter l'envoi.



- **Apotecaris Solidaris**, pour son soutien économique annuel pour l'achat au Cameroun de médicaments pour l'Hôpital.



- **INFARCO**, qui subventionne l'embauche du nouvel accoucheur.



- **Marché aux puces solidaire du Groupe Missionnaire Teresa de Calcuta** à la Paroisse San Francisco Javier de Pamplona, pour sa collaboration pour l'amélioration de la maternité.

- **Illumináfrica**, ONG de Zaragoza. Grâce à l'accord signé entre les deux ONGs, depuis mai 2017, l'Hôpital dispose d'une optique au service de toute la population et, régulièrement, on fait des campagnes chirurgicales ophtalmologiques très appréciées dans la région.



- **Fondation de l'Ordre de médecins de Navarre** pour l'organisation du Concert de Bienfaisance "Musiques du Monde - Médecin Coopérant" destiné au traitement du paludisme grave des enfants.



- **École publique San Juan de la Cadena de Pamplona** pour son petit marché aux puces solidaire dont AMBALA est bénéficiaire.

- **Français Oui et Les Cours de Maitè** avec qui nous avons un accord de collaboration.



- **Collège officiel des architectes Vasco-Navarro**. Délégation de Navarre



VOUS+AMBALA

MERCI!

Toutes les photos de cette mémoire sont du projet et cédées par nos volontaires